



**Salgó Vagyon Kft.**  
**Salgótarján**

**SV/934-2/2013.**

**J a v a s l a t**  
**a Salgó Vagyon Kft. 2013. évi üzleti tervének módosítására**

**Tisztelt Közgyűlés!**

A salgótarjáni Ipari Parkban kiépített mintegy 2.415 fm hosszúságú ivóvíz-, és mintegy 3.859 fm hosszúságú szennyvízhálózat (továbbiakban együtt: víziközművek) a Salgó Vagyon Kft. beruházásaként épült meg és került a cég tulajdonába, könyveibe.

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: Vksztv.) 6.§ (1) bekezdése alapján víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonába tartozhat. A Vksztv. 79.§ (1) bekezdése szerint az a víziközmű, amely olyan gazdálkodó szervezet tulajdonában áll, mely felett - ide nem értve a munkavállalói résztulajdont - a tulajdoni részesedés egésze a nemzeti vagyonba tartozik, 2013. január 1-jén ingyenes átadással az ellátásért felelős (tehát az illetékes önkormányzat) tulajdonába kerül.

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 2013. augusztus 29-én a 177/2013. (VIII.29.) Öh. számú határozatával jóváhagyta az Ipari Park víziközműveinek önkormányzati tulajdonba történő átszállásáról szóló megállapodást, és utasította a Salgó Vagyon Kft. ügyvezető igazgatóját, hogy a jogügyletre tekintettel a cég módosított 2013. évi üzleti tervét a Közgyűlés 2013. szeptemberi ülésére terjessze elő.

**Tisztelt Közgyűlés!**

A fenti jogügyletre tekintettel Társaságunk elkészítette módosított üzleti tervét, melynek részleteit a mellékelt dokumentum tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a módosított üzleti tervet megvitatni és az alábbi határozati javaslatnak megfelelően elfogadni szíveskedjenek.

**Határozati javaslat:**


Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a Salgó Vagyon Salgótarjáni Önkormányzati Vagyonkezelő és Távhőszolgáltató Kft. 2013. évi módosított üzleti tervét az 1-3. melléklet szerint 10.087 ezer Ft adózott eredménnyel elfogadja.

Felelős: Tatár Csaba ügyvezető igazgató

Határidő: 2013. december 31.

Salgótarján, 2013. szeptember 6.

**SALGÓ VAGYON KFT.**  
9104 Salgótarján, Park út 12.

  
Tatár Csaba sk.  
ügyvezető igazgató

## A 2013. évi módosított üzleti terv

A salgótarjáni Ipari Parkban a 6225/13, 6226/3, 6226/10, 6226/20, 6226/21, 6229, 6231 hrsz-on kiépített mintegy 2.415 fm hosszúságú ivóvíz-, és a 6225/13, 6226/3, 6226/21, 6229 hrsz-on mintegy 3.859 fm hosszúságú szennyvízhálózat (továbbiakban együtt: víziközművek) a Társaság beruházásaként épült meg és került a Társaság tulajdonába.

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: Vksztv.) 79.§ (1) bekezdése szerint „Az a víziközmű, vagy víziközmű létrehozására irányuló beruházás, amely olyan gazdálkodó szervezet tulajdonában áll, mely felett-ide nem érte a munkavállalói résztulajdont-a tulajdoni részesedés egésze a nemzeti vagyona tartozik, 2013. január 1-jén az ellátásért felelős tulajdonába kerül. A tulajdonjog jelen törvény erejénél fogva ingyenesen, a tulajdonjoghoz kötődő jogokkal és kötelezettségekkel együttesen száll át.”

A vagyonátszállás a Vksztv. 79.§ (4) bekezdése szerint az általános forgalmi adó szempontjából közcélú adománynak, a társasági adó szempontjából a víziközmű-szolgáltatást végző vállalkozási, bevételszerző tevékenységével összefüggő költségnek, ráfordításnak minősül.

A törvényi kötelezettség teljesítése érdekében Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése 2013. augusztus 29-én a 177/2013. (VIII.29.) Öh. számú határozatával jóváhagyta az Ipari Park víziközműveinek önkormányzati tulajdonba történő átszállásáról szóló megállapodást. Az ingyenes vagyonátadás számviteli elszámolása következtében szükségessé vált a Társaság 2013. évi üzleti tervének módosítása. Az átadott eszközállomány nettó értéke rendkívüli ráfordításként számolandó el. Az ebből keletkező veszteséget az Ipari Park I. ütem fejlesztéséhez igénybe vett 100 %-os, illetve az Ipari Park II. esetében kapott 68 %-os vissza nem térítendő támogatás halasztott bevételként még el nem számolt része csökkenti, az alábbiak szerint:

### Az átadott víziközművek nettó értéke és a kapcsolódó vissza nem térítendő támogatás összege 2013. I. 1-én

Megnevezés	Nettó érték (eFt)	Támogatás (eFt)	Különbözet (eFt)
Ipari Park I. ütem	44.650	44.423	227
Ipari Park II. ütem	28.350	15.974	12.376
Ipari Park III. ütem	7.836	0	7.836
<b>Víziközművek összesen</b>	<b>80.836</b>	<b>60.397</b>	<b>20.439</b>

Az ingyenesen átadott víziközművek kivezetésének hatása a Társaság eredménytervére:

<b>Rendkívüli ráfordítás</b> (átadott eszközök nettó értéke):	<b>80.836 eFt</b>
<b>Rendkívüli bevétel</b> (halasztott bevételek elszámolása):	<b>60.397 eFt</b>
<b>Rendkívüli eredmény</b> (veszteség):	<b>- 20.439 eFt</b>

A Társaság az év első felében jelentős nagyságrendben realizált árfolyam nyereséget, mellyel az üzleti tervünkben nem számoltunk. Az árfolyam nyereségből keletkező pénzügyi bevétel várható összege az üzleti év során **12.000 eFt**. Ez a tétel részben kompenzálja az eszközátadás miatt elszámolt veszteséget.

Fenti két összetevő hatására a Társaság 2013. évi üzleti terve a mellékelt táblázat szerint kerül módosításra, melyben a tervezett

• adózás előtti eredmény	19.126 eFt-ról	10.687 eFt-ra
• adózott eredmény	18.126 eFt-ról	10.087 eFt-ra

módosul.

Salgótarján, 2013. szeptember 6.

## 2013. évi módosított üzleti terv

Sorszám	A tétel megnevezése	2013. évi üzleti terv (ezer Ft)	Változás (ezer Ft)	Módosított üzleti terv (ezer Ft)	Index %
a	b	c	d	e	f
I.	Értékesítés nettó árbevétele	1 356 941		1 356 941	100
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke	6 000		6 000	100
III.	Egyéb bevételek	931 939		931 939	100
01.	Anyagköltség	1 506 871		1 506 871	100
2.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	103 911		103 911	100
3.	Egyéb szolgáltatások értéke	22 200		22 200	100
4.	Eladott áruk beszerzési értéke				
5.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	139 275		139 275	100
IV.	Anyagjellegű ráfordítások	1 772 257	0	1 772 257	100
6.	Béreköltség	242 619		242 619	100
7.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	34 451		34 451	100
8.	Bérfelrakások	70 055		70 055	100
V.	Személyi jellegű ráfordítások	347 125	0	347 125	100
VI.	Értéksökkenési leírás	120 600		120 600	100
VII.	Egyéb ráfordítások	24 579		24 579	100
A.	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE</b>	<b>30 319</b>	<b>0</b>	<b>30 319</b>	<b>100</b>
9.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai				
10.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek				
11.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei		12 000	12 000	
VIII.	<b>Pénzügyi műveletek bevételei</b>	<b>0</b>	<b>12 000</b>	<b>12 000</b>	
12.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	29 966		29 966	100
13.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	8 000		8 000	100
IX.	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai</b>	<b>37 966</b>	<b>0</b>	<b>37 966</b>	<b>100</b>
B	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE</b>	<b>-37 966</b>	<b>12 000</b>	<b>-25 966</b>	<b>68,4</b>
C.	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY</b>	<b>-7 647</b>	<b>12 000</b>	<b>4 353</b>	<b>-56,9</b>

Sorszám	A tétel megnevezése	2013. évi üzleti terv (ezer Ft)	Változás (ezer Ft)	Módosított üzleti terv (ezer Ft)	Index %
a	b	c	d	e	f
X.	Rendkívüli bevételek	27 973	60 397	88 370	315,9
XI.	Rendkívüli ráfordítások	1 200	80 836	82 036	6 836,3
D.	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY</b>	26 773	-20 439	6 334	23,7
E.	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>	19 126	-8 439	10 687	55,9
XII.	Adófizetési kötelezettség	1 000		600	60
F.	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY</b>	18 126	-8 439	10 087	55,6
14.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra				
15.	Jóváhagyott osztalék, részesedés				
G.	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY</b>	18 126	-8 439	10 087	55,6

<b>TŐKE ÉS FELHALMOZÁSI JELLEGŰ BEVÉTELEK, KIADÁSOK 2013. ÉVI TERV</b>	
Megnevezés	Terv e Ft
<b>BEVÉTELEK</b>	
Tárgyi eszköz értékesítés	15 000
Lakótelek értékesítés	0
Lakásértékesítés	11 400
Egyéb sajátos felhalmozási bevétel	200
Privatizációs bevétel	12
Pénzügyi befektetések bevétele	0
<b>Összesen</b>	<b>26 612</b>
<b>KIADÁSOK</b>	
<b>Vagyonhasznosítási kiadások</b>	<b>12 515</b>
Megbízási díjak	5 080
Kiadások (telekalakítás, hatósági eljárások, értékbecslés, stb.)	7 435

INGATLANKEZELÉS 2013. ÉVI TERV	
Megnevezés	Terve Ft
<b>LAKÁSGAZDÁLKODÁS</b>	
<b>BEVÉTELEK</b>	
	<b>167 143</b>
Lakossági díjbevétel (lakbér, fűtés, víz)	138 000
Szociális támogatás	12 000
<b>Összesen</b>	<b>150 000</b>
Lakásfelújítás	17 143
<b>KIADÁSOK</b>	
	<b>254 750</b>
Lakásüzemeltetés	202 299
Lakáskarbantartás	8 308
Erzsébet tér adósságszolgálat	27 000
<b>Összesen</b>	<b>237 607</b>
Lakásfelújítás	17 143
Bérlakásgazdálkodás hiány	-87 607
Nem lakáscélú helyiség díjbevételből kiegészítés	77 723
<b>Lakásgazdálkodás egyenleg</b>	<b>-9 884</b>
<b>NEM LAKÁSCÉLÚ HELYSÉGEK GAZDÁLKODÁSA</b>	
<b>BEVÉTELEK</b>	
	<b>152 850</b>
Nem lakáscélú helyiségek díjbevétel (bérleti díj, közüzemi díjak)	<b>147 723</b>
Nem lakáscélú helyiségek felújítása	5 127
<b>KIADÁSOK</b>	
	<b>152 850</b>
Nem lakásüzemeltetés	65 000
Nem lakáskarbantartás	5 000
<b>Összesen</b>	<b>70 000</b>
Nem lakás felújítás	5 127
Lakásgazdálkodás kiegészítés	77 723
<b>Nem lakáscélú helyiségek gazdálkodása egyenleg</b>	<b>0</b>
<b>EGYENLEG</b>	
	<b>-9 884</b>